

# DEN SIGNEDE DAG SOM WI NU SEE

Den gamle  
Christelige Dageuise

Blandet kor SATB

*Bjarne Hersbo*

Bjarne Hersbo: DEN SIGNEDE DAG SOM WI NU SEE  
Den gamle Christelige Dageuise



© Forlaget BH DK 2023  
BH 100.201  
ISMN 979-0-706811-25-3

*Tilegnet*  
*maleren Knud Nielsen*  
*og Jonna Borum*

# Den gamle Christelige Dageuise

Den signede dag som wi nu see  
ned til oss aff Himmelen komme  
Gud liuser for oss io lenger oc meer  
oss alle til glæde oc fromme  
Gud lade oss icke skee i dag  
huercken last skam eller vaande.

Den signede dag den signede tid  
Vor Herre hans fødzels time  
Da kom der Liuss aff Himmelen ned  
Saa vijt offuer Verden at skinne  
Det liuser for oss euindelg  
Nu oc foruden all ende.

Gud Fader Søn oc den hellig Aand  
Met alle sine Engle skare  
Beuare oss i dag oc allen stund  
Fra alskens Dieffuelens snare  
Fra all den affuind hand til oss bær  
Vor Siel oc lifff til fare.

Det Kaarss vor Herre hand bar for oss  
For vore Synd oc icke for sine  
Det setter ieg i dag mellem Dieffuelen oc mig  
Jeg meener Guds verdige pine  
Det blod der ned paa Kaarssit rand  
Det slycker vd synder mine.

Vaar alle de træ i Verden er  
Løff gress oc Sand paa haffsens bonde  
Haffde de maal oc kunde de tale  
Oc siunge met Engle stemme  
Da kunde de aldrig til fulde loffue  
Jesum Mariæ Søn den rene.

Den lille Fuel hand fluer saa høyt  
Oc Wærit bær vnder hans vinger  
Det er fuld ont met liden mact  
Mod høye bierg at springe  
De strømme de rinde saa frydelig  
Op vnder de grønne Linde.

Dagen hand er aldrig saa lang  
At afftenen maa wi io vente  
Liffuit det endis met dødsens tuang  
Huem det vil rettelig betencke  
Wi bliffue vdt fuss oc graffuen giøris trang  
Oss følger ingen anden ende.

Da giffue det Gud wi haffue saa tient  
I Verden vel til maade  
I troen at wi Guds Søn haffue kient  
Saa wi miste icke Guds naade  
Naar verden haffuer oss sin bag tiluent  
At wi da faa euig Bade.

Naar wi skulle til vort Fæderne Land  
Oc skillies ved dette ælende:  
Da befaler ieg Gud min Siel i haand  
I himmeriges glæde at sende.  
Gud Fader Søn oc den hellig Aand  
Hand giffue vort maal god ende.

Den signede dag som vi nu se  
ned til os af Himmelen komme  
Gud lyser for os jo længer og mer  
os alle til glæde og fromme  
Gud lade os ikke ske i dag  
hverken last skam eller vande

Den signede dag den signede tid  
Vor Herre hans fødselstime  
Da kom der Lys af Himmelen ned  
Så vidt over Verden at skinne  
Det lyser for os evindelg  
Nu og foruden al ende

Gud Fader Søn og den hellig Ånd  
Med alle sine Engle skare  
Bevare os i dag og allen stund  
Fra alskens Djævelens snare  
Fra al den avind han til os bær  
Vor Sjæl og liv til fare

Det Kors vor Herre han bar for os  
For vore synd og ikke for sine  
Det sætter jeg i dag mellem Djævelen og mig  
Jeg mener Guds værdige pine  
Det blod der ned på Korset randt  
Det slukker ud synder mine

Hvor alle de træ i Verden er  
Løv græs og Sand på havsens bunde  
Havde de mål og kunne de tale  
Og sjunge med Engle stemme  
Da kunne de aldrig til fulde love  
Jesum Mariæ Søn den rene

Den lille Fugl han flyr så højt  
Og vejret bær under hans vinger  
Det er fuldt ondt med liden magt  
Mod høje bjerg at springe  
De strømme de rinde så frydelig  
Op under de grønne Linde

Dagen han er aldrig så lang  
At Aftenen må vi jo vente  
Livet det endes med dødsens tvang  
Hvem det vil rettelig betænke  
Vi blive ud fus og graven gøres trang  
Os følger ingen anden ende

Da give det Gud vi have så tjent  
I Verden vel til måde  
I troen at vi Guds Søn have kendt  
Så vi miste ikke Guds nåde  
Når verden haver os sin bag tilvendt  
At vi få evig Bade

Når vi skulle til vort Fæderne Land  
Og skiller ved dette elende  
Da befaler jeg Gud min Sjæl i hånd  
I himmeriges glæde at sende:  
Gud Fader Søn og den hellig Ånd  
Han give vort mål god ende

Den danske Psalmebog met mange Christelige Psalmer  
Ordentlig tilsammenset formeret oc forbedret  
Aff Hans Thomisson 1569

# DEN SIGNEDE DAG SOM WI NU SEE

Den gamle  
Christelige Dageuse

*Roligt tempo*

*Bjarne Hersbo 1997*

Den sig - ne - de dag som wi nu

Den sig - ne - de dag

ned til oss aff Him ~

see

see

ned til oss aff

ned til oss aff

ned til oss aff Him ~ ~ ~ ~ me - len

~ me - len kom ~ ~ ~ me Gud liu - ser for oss io  
 Him - me - len kom ~ ~ ~ me Gud liu - ser for oss io  
 Him ~ me ~ len kom ~ me Gud liu - ser for oss io  
 kom ~ ~ ~ ~ ~ me Gud liu - ser for oss io

len ~ ger oc meer oss al ~ le til glæ ~ de oc  
 len ~ ger oc meer oss al ~ le til glæ ~ de oc  
 len ~ ger oc meer oss al ~ le til glæ ~ de oc  
 len ~ ger oc meer oss al ~ le til glæ ~ de oc

from - me i dag  
 from - me oss ic ke skee i dag  
 from - me ic - ke skee i dag  
 from - me Gud la - de oss ic - ke skee i dag

*Tempo primo*

*f* huer-cken last skam el-ler vaan - - de

*f* last skam el-ler vaan - - de

*f* last skam vaan - - de

*f* last skam vaan - - de *p* Den sig - ne - de

*mp* dag wi see

Den sig - ne - de dag som wi nu see

dag den dag wi see

*Med bevægelse*

*mf* Den sig - ned' dag den sig - ned' dag den sig - ned' tid Vor

*mf* Den sig - ne - de dag Vor

*mf* Den sig - ne - de tid Vor

Her - re hans fød - zels ti - me hans fød - zels ti - me Da

Her - re hans fød - zels ti - me hans fød - zels ti - me

Her - re hans fød - zels ti - me hans fød - zels ti - me Da

Her - re hans fød - zels ti - me hans fød - zels ti - me

kom der Liuss aff Him - me - len ned Saa vijt o - ffuer

aff Him - me - len Him - me - len ned Saa

kom Da kom der Liuss af Him - me - len ned Saa

aff Him - me - len ned Saa

Ver - den at skin - - - - ne Det liu - ser for oss e -

vijt o - ffuer ver - den at skin - ne Det liu - ser for oss e -

vijt at skin - ne Det liu - ser for oss e -

vijt at skin - ne Det liu - ser for oss e -



uin - de - lig Nu oc for - u - den all en - de

uin - de - lig Nu oc for - u - den all en - de Den

uin - de - lig Nu oc for - u - den all en - de

uin - de - lig Nu oc for - u - den all en - de

sig - ned' dag den sig - ned' dag den sig - ned' dag den tid

Den sig - ne - de dag

Den sig - ne - de dag den tid

*Bevæget, men ikke for hurtigt*

Gud Fa - der Søn den hel - lig Aand Met al - le

Gud Fa - der Søn den hel - lig Aand Met al - le

oc den hel - - - lig Aand

oc den hel - - - lig Aand

si - ne Eng - le ska - re Be - ua - re oss i dag oc al - len

Eng - - - le ska - re Be - ua - re oss i

Met Eng - le ska - re Be - ua - re oss i dag Be - ua - re oss i dag

Met Eng - le ska - re Be - ua - re

stund Fra al - skens Die - ffue - lens sna - - -

dag oc al - len stund Fra al - skens Die - ffue - lens sna - - -

oc al - len stund Fra al - skens Die - ffue - lens

oss i al - len stund Fra al - skens Die - ffue - lens

*Langsomt*  
re Fra all den a - ffuind hand

re Fra all den a - ffuind

sna - - - re Fra all den a - ffuind

sna - - - re Fra all den a - ffuind

*Tempo primo*

til oss bær ————— Vor Siel oc lifff ————— til fa - re  
 hand til oss bær ————— til fa - re  
 hand til oss bær ————— til fa - re  
 hand til oss bær ————— til fa - re

*Roligt og båret*

*mf* Det Kaarss vor Her-re hand bar for oss ————— *mp* For si - ne  
*mf* Det Kaarss vor Her-re hand bar for oss ————— *mp* For si - ne  
*mf* Det Kaarss vor Her-re hand bar for oss For vo-re Synd oc ic-ke for si - ne  
*mf* Det Kaarss vor Her-re hand bar for oss ————— *mp* for si - ne

*mp* Ro - - - sa my-sti - ca ————— *mf* Det set-ter ieg i dag mel-lem  
*mp* Ro - - - sa my-sti - ca ————— *mf* Det set-ter ieg i dag mel-lem  
*mp* Ro - sa my - sti - ca ————— *mf* Det set-ter ieg i dag mel-lem  
*mp* Ro - - - sa my - sti - ca ————— *mf* Det set-ter ieg i dag mel-lem

Die-ffue-len oc mig Guds pi - ne Ro -

Die-ffue-len oc mig Guds pi - ne Ro -

Die-ffue-len oc mig Jeg mee-ner Guds ver - di - ge pi - ne

Die-ffue-len oc mig Guds pi - ne Ro - - - sa

- sa my - sti - ca Det blod der ned paa Kaar - ssit rand

- sa my - sti - ca Det blod der ned paa Kaar - ssit rand

Ro - sa my - sti - ca Det blod der ned paa Kaar - ssit rand

my - sti - ca Det blod der ned paa Kaar - ssit rand

syn - der mi - ne Ro - - - sa my - sti - ca

syn - der mi - ne Ro - - - sa my - sti - ca

Det slyc-ker vd syn-der mi - ne Ro - sa my - sti - ca

syn - der mi - ne Ro - sa my - sti - ca

*Rytmask prægna*

*mf*

Vaar al - le de træ i Ver - den er i Ver - den er i

*mf*

Vaar al - le de træ i Ver - den er i Ver - den

*f*

Vaar al - le de træ i Ver - den er

Ver - den Løff gress oc Sand paa

*f*

Vaar al - le de træ i Ver - den

er Løff gress oc Sand paa

Løff gress oc Sand paa haff - sens bon - - - de

haff - - - sens bon - - - de Haff - de de maal oc

er Løff gress oc Sand paa haff - sens bon - de

haff - - - sens haff - - - sens bon - de Haff - de de

kun ~ de ta ~ le kun ~ ~ ~ de de ta ~ le  
 maal oc kun ~ de de ta ~ le kun ~ ~ ~ de ta ~ le

Haff ~ de de maal oc kun ~ de de ta ~ le Oc siun ~ ge met  
 Oc siun ~ ge met Eng ~ le Eng ~ ~ ~ le  
 Haff ~ de de maal oc kun ~ de de ta ~ le Oc siun ~  
 Oc siun ~ ge met Eng ~ le stem ~ me med

Eng ~ le stem ~ me  
 stem ~ ~ ~ me Da kun ~ de de al ~ drig til ful ~ de lo ~ ffue til  
 ~ ge met Eng ~ le stem ~ me  
 Eng ~ ~ ~ ~ le stem ~ me Da kun ~ de de al ~ drig til ful ~ de

Da kun - de de al - drig  
 ful - - de lo - ffue til ful - de lo - ffue Je - sum Ma -  
 Da kun - de  
 lo - ffue til ful - - de lo - ffue Je - sum Ma -

til ful-de lo - ffue Je - sum Ma - ri - æ Søn den re -  
 ri - - - æ Søn den re - - - ne  
 de al - drig til ful - de lo - ffue Je - sum Ma - ri - æ Søn den  
 ri - æ Ma - ri - - - - æ Søn den

ne  
 Je-sum Ma-ri - æ Søn den re - ne Ma - ri - æ Søn den re - ne  
 re - ne  
 re - ne Je-sum Ma - ri - æ Søn den re - ne Søn den re - ne

*Med rolig bevægelse*

*mp*  
Den lil - le Fuel hand fluer saa høyt oc Wæ - rit bær vn -  
*mp*  
Den lil - le Fuel hand fluer saa høyt oc Wæ - rit bær vn -  
*mp*  
Den lil - le Fuel saa høyt Wæ - - - rit  
*mp*  
Wæ - - - rit

*mp*  
- der hans vin - ger Det er fuld ont met li - den mact  
*mp*  
- der hans vin - ger Det er fuld ont met li - den mact  
*mp*  
bær hans vin - ger Det er fuld ont met mact  
bær hans vin - ger

*mp*  
Mod høy - e bierg at sprin - - - ge  
Mod høy - e bierg at sprin - - - ge  
*mp*  
Mod høy - e bierg at sprin - ge  
*mp*  
Mod høy - e bierg at sprin - ge



De strøm - me de rin - de saa  
 De strøm - me de rin - de saa fry - de -  
 De strøm - me de rin - de saa fry - de - lig  
 De strøm - me saa

fry - de - lig Op vn - der de grø - ne Lin - de  
 fry - de - lig Op vn - der Lin - de  
 fry - de - lig Op vn - der Lin - de  
 fry - de - lig Op vn - der Lin - de

Ro - - - sa my - sti - ca  
 Ro - sa my - sti - ca Ro - sa my - sti - ca  
 Ro - - - sa my - sti - ca  
 Ro - - - sa my - sti - ca

*Bevæget, men ikke for hurtigt*

*mp*  
Da - gen hand er al-drig saa lang At aff - te -  
*mp*  
Da - gen hand er al-drig saa lang At aff - te -  
*mp*  
hand er al - drig saa lang  
*mp*  
hand er al - drig saa lang

*mf*  
nen maa wi io ven - te Li-ffuit det en - dis met død - sens  
*mf*  
nen wi ven - te Li-ffuit det en -  
*mf* *mf*  
aff - te - nen wi ven - te Li-ffuit det en - dis Li-ffuit det en - dis met  
*mf*  
aff - te - nen wi ven - te Li-ffuit det

*f*  
tuang Huem det vil ret - te - lig be - ten - -  
*f*  
dis met død - sens tuang Huem det vil ret - te - lig be - ten - -  
*f*  
død - sens tuang Huem det vil ret - te - lig be -  
*f*  
en - dis met død - sens tuang Huem det vil ret - te - lig be -

*mp* *Langsomt*

cke Wi bli - ffue vdt fuss oc

*p* *Langsomt*

cke Wi bli - ffue vdt fuss oc

*p* *Langsomt*

ten - - - cke Wi bli - ffue vdt fuss oc

*p* *Langsomt*

ten - - - cke Wi bli - ffue vdt fuss oc

*Tempo primo*

gra-ffuen giø - ris trang — Oss føl-ger in - gen an - den en - de

*Tempo primo*

gra - ffuen giø - ris trang — til en - de

*Tempo primo*

gra - ffuen giø - ris trang — til en - de

*Tempo primo*

gra - ffuen giø - ris trang — til en - de

*Med bevægelse*

*mp* *mf*

Da gi - ffue Gud Da gi - ffue Gud wi ha - ffue tient I

*mf*

Da gi - ffue det Gud — I

*mf*

wi ha - ffue saa tient I

Ver - den vel I Ver - den vel til maa - de I

Ver - den vel I Ver - den vel til maa - de

Ver - den vel I Ver - den vel til maa - de I

Ver - den vel I Ver - den vel til maa - de

tro - en at wi Guds Søn ha - ffue kient Saa wi mi - ste

Guds Søn ha - ffue kient ha - ffue kient Saa

tro - en I tro - en at wi Guds Søn ha - ffue kient Saa wi mi - ste

Guds Søn ha - ffue kient Saa wi mi - ste

ic - ke Guds naa - - - - de Naar ver - den ha - ffuer oss sin

wi mi - ste ic - ke Guds naa - de Naar ver - den ha - ffuer oss sin

ic - - - - ke Guds naa - de Naar ver - den ha - ffuer oss sin

ic - - - - ke Guds naa - de Naar ver - den ha - ffuer oss sin

bag til - uent At wi da faa e - uig Ba - de

bag til - uent At wi da faa e - uig Ba - de Da

bag til - uent At wi da faa e - uig Ba - de

bag til - uent At wi da faa e - uig Ba - de

gi - ffue Gud Da gi - ffue Gud wi ha - ffue tient saa tient

Da gi - ffue det Gud

wi ha - ffue saa tient saa tient

*Roligt tempo*

Naar wi skul - le til vort

til vort Fæ - der - ne

vort Fæ - der - ne Land

Land

Oc skil-lies ved det ~

Land

Oc skil-lies ved

Oc skil ~ lies

Oc skil ~ lies ved det ~ ~ ~ ~ te æ ~

~ te æ - len ~ ~ ~ ~ de: Da be ~ fa ~ ler ieg

det ~ te æ - len ~ ~ ~ ~ de: Da be ~ ~ ~ fa ~ ler ieg

ved det ~ te æ ~ len ~ de: Da be ~ ~ ~ fa ~ ler ieg

len ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ de: Da be ~ ~ ~ fa ~ ler ieg

Gud min Siel i haand I him - me - ri - gis glæ - de at

Gud min Siel i haand I him - me - ri - gis glæ - de at

Gud min Siel i haand I him - me - ri - gis glæ - de at

Gud min Siel i haand I him - me - ri - gis glæ - de at

sen - de. hel - lig Aand

sen - de. Fa - der Søn oc den hel - lig Aand

sen - de. den hel - lig Aand

sen - de. Gud Fa - der Søn oc den hel - lig Aand

*accel. e cresc.*

Hand gi-ffue vort maal god en - - - de.

vort maal god en - - - de.

vort maal god en - - - de.

vort maal god en - - - de. Den sig - ne - de

*f* *Tempo primo* *p*

Den sig - ne - de dag som wi nu see

dag wi see

den dag wi see

*mp* *f*

